

**TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 826/2014****2014 m. liepos 30 d.****kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. kovo 17 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi <sup>(1)</sup>, ypač į jo 14 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) 2014 m. kovo 17 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 269/2014;
- (2) atsižvelgdama į padėties Ukrainoje sunkumą, Taryba mano, kad į Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukti papildomi asmenys ir subjektai;
- (3) todėl Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies keičiamas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Šio reglamento priede išvardyti asmenys ir subjektai įtraukiami į Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priede pateiktą sąrašą.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. liepos 30 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*  
S. GOZI

---

<sup>(1)</sup> O L L 78, 2014 3 17, p. 6.

## PRIEDAS

## 1 STRAIPSNYJE NURODYTŲ ASMENŲ IR SUBJEKTŲ SĄRAŠAS

## Asmenys

|    | Vardas, pavardė   | Identifikuojamoji informacija  | Motyvai  | Įtraukimo į sąrašą data |
|----|---|--|--|-------------------------|
| 1. | Alexey Alexeyevich GROMOV<br>Алексе́й Алексе́евич Гро́мов     | Gim. data ir vieta<br>1960 5 31 Zagorsk<br>(Sergiev Posad)                                     | Būdamas prezidento administracijos personalo vadovo pirmasis pavaduotojas, jis yra atsakingas už nurodymus Rusijos žiniasklaidos priemonėms laikytis pozicijos, kuria pritariama separatistams Ukrainoje ir Krymo aneksijai, taip remiant Rytų Ukrainos destabilizavimą ir Krymo aneksiją.   | 2014 7 30               |
| 2. | Oksana TCHIGRINA<br>Оксана Чигрина                            |  | Vadinamosios „Luhansko liaudies respublikos“ vadinamosios „vyriausybės“ atstovė spaudai, kuri yra dariusi pareiškimų, pateisindama, be kita ko, Ukrainos karinio lėktuvo numušimą, įkaitų ėmimą, neteisėtų karinių grupuočių kovos veiksmus, taip kenkiant Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir vieningumui.  | 2014 7 30               |
| 3. | Boris LITVINOV<br>Борис Литвинов                              |  | Nuo liepos 22 d. vadinamosios „Donecko liaudies respublikos“ vadinamosios „Aukščiausios tarybos“ pirmininkas, kuris buvo vienas iš politikos ir neteisėto referendumo, sudariusio sąlygas paskelbti vadinamąją „Donecko liaudies respubliką“, organizavimo iniciatorių; šiais veiksmais pažeidžiamas Ukrainos teritorinis vientisumas, suverenitetas ir vieningumas.   | 2014 7 30               |
| 4. | Sergey ABISOV<br>Серге́й Вади́мович Аби́сов                   | Gimimo data<br>1967 11 27  | Sutikdamas pagal 2014 m. gegužės 5 d. Rusijos Prezidento dekretą Nr. 301 būti paskirtas vadinauoju „Krymo Respublikos vidaus reikalų ministru“ savo, kaip „vidaus reikalų ministro“, veiksmais kenkė Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir vieningumui.  | 2014 7 30               |
| 5  | Arkady Romanovich ROTENBERG<br>Арка́дий Рома́нович Ротенбе́рг | Gim. data ir vieta<br>1951 12 15 Lenin-grad (St Petersburg)<br>(Leningradas/Sankt Peterburgas) | A. R. Rotenberg seniai pažįsta Prezidentą V. Putin (V. Putiną) ir yra buvęs jo dziudo imtynių partneris.<br>Jis praturtėjo per Prezidento V. Putin (Putino) valdymo laiką. Sprendimus priimančias Rusijos asmenys rodo jam palankumą, kai Rusijos valstybė ar valstybinės įmonės skiria svarbias sutartis. Jo bendrovėms buvo visų pirma skirtos kelios labai pelningos sutartys rengiant Sočio olimpinės žaidynes.<br>Jis yra vienas didžiausių „Giprotransmost“ akcininkų; Rusijos valstybinė įmonė su „Giprotransmost“ bendrove sudarė viešojo pirkimo sutartį dėl tilto iš Rusijos į neteisėtai aneksuotą Krymo Autonominę Respubliką statybos galimybių studijos, taip įtvirtinant jos integravimą į Rusijos Federaciją, kas, savo ruožtu, toliau kenkia Ukrainos teritoriniam vientisumui. | 2014 7 30               |

|    | Vardas, pavardė  | Identifikuojamoji informacija  | Motyvai   | Įtraukimo į sąrašą data |
|----|--|--|---|-------------------------|
| 6. | Konstantin Valerevich MALOFEEV<br>Константин Валерьевич Малюфеев | Gim. data ir vieta<br>1974 7 03 Puschino   | <p>Žinoma, kad K. V. Malofeev yra glaudžiai susijęs su Ukrainos separatistais Rytų Ukrainoje ir Kryme. Jis yra buvęs vadinamosios „Donecko liaudies respublikos“ vadinamojo „Ministro Pirmininko“ A. Borodai darbdavys ir per Krymo aneksijos procesą yra susitikęs su vadinamosios „Krymo Respublikos“ vadinamuoju Ministru Pirmininku S. Aksyonov (S. Aksenovu). Ukrainos Vyriausybė pradėjo baudžiamąjį tyrimą dėl įtariamos jo materialinės ir finansinės paramos separatistams.</p> <p>Be to, jis padarė kelis viešus pareiškimus, paremdamas Krymo aneksiją ir Ukrainos inkorporavimą į Rusiją, ir, pažymėtina, 2014 m. birželio mėn. pareiškė, kad „visos Ukrainos į Rusiją inkorporuoti neįmanoma. Galbūt (Ukrainos) rytus.“</p> <p>Todėl K. V. Malofeev savo veiksmais remia Rytų Ukrainos destabilizavimą.</p>  | 2014 7 30               |
| 7. | Yuriy Valentinovich KOVALCHUK<br>Юрий Валентинович Ковальчук     | Gim. data ir vieta<br>1951 7 25 Leningrad (St Petersburg)<br>(Leningradas/Sankt Peterburgas) | <p>Y. V. Kovalchuk seniai pažįsta Prezidentą V. Putin (V. Putiną). Jis yra vienas iš vadinamosios <i>Ozero Dacha</i>, kooperatyvinės bendrovės, suburiančios įtakingą asmenų grupę aplink Prezidentą V. Putin (V. Putiną), steigėjų.</p> <p>Jis turi naudos iš savo ryšių su Rusijos sprendimus priimančiais asmenimis. Jis yra <i>Bank Rossiya</i> pirmininkas ir didžiausias akcininkas, 2013 m. jam priklausė maždaug 38 % akcijų; <i>Bank Rossiya</i> laikomas asmeniniu aukščiausių Rusijos Federacijos pareigūnų banku. Nuo tada, kai buvo neteisėtai aneksuotas Krymas, <i>Bank Rossiya</i> atidarė filialus visame Kryme ir Sevastopolyje, taip įtvirtinant jų integravimą į Rusijos Federaciją.</p> <p>Be to, <i>Bank Rossiya</i> priklauso svarbi Nacionalinės žiniasklaidos grupės (<i>National Media Group</i>) kapitalo dalis; savo ruožtu, ši grupė kontroliuoja televizijos stotis, kurios aktyviai remia Rusijos vyriausybės politiką destabilizuoti Ukrainą.</p> | 2014 7 30               |
| 8. | Nikolay Terentievich SHAMALOV<br>Николай Терентьевич Шамалов     | Gim. data 1950 1 24  | <p>N. T. Shamalov seniai pažįsta Prezidentą V. Putin (V. Putiną). Jis yra vienas iš vadinamosios <i>Ozero Dacha</i>, kooperatyvinės bendrovės, suburiančios įtakingą asmenų grupę aplink Prezidentą V. Putin (V. Putiną), steigėjų.</p> <p>Jis turi naudos iš savo ryšių su Rusijos sprendimus priimančiais asmenimis. Jis yra <i>Bank Rossiya</i> antras pagal dydį akcininkas, 2013 m. jam priklausė maždaug 10 % akcijų; <i>Bank Rossiya</i> laikomas asmeniniu aukščiausių Rusijos Federacijos pareigūnų banku. Nuo tada, kai buvo neteisėtai aneksuotas Krymas, <i>Bank Rossiya</i> atidarė filialus visame Kryme ir Sevastopolyje, taip įtvirtinant jų integravimą į Rusijos Federaciją.</p> <p>Be to, <i>Bank Rossiya</i> priklauso svarbi Nacionalinės žiniasklaidos grupės (<i>National Media Group</i>) kapitalo dalis; savo ruožtu, ši grupė kontroliuoja televizijos stotis, kurios aktyviai remia Rusijos vyriausybės politiką destabilizuoti Ukrainą.</p>           | 2014 7 30               |

## Subjektai

|    | Pavadinimas  | Identifikuojamoji informacija  | Motyvai   | Įtraukimo į sąrašą data |
|----|--|--|---|-------------------------|
| 1. | JOINT-STOCK COMPANY CONCERN ALMAZ-ANTEY (dar žinoma kaip ALMAZ-ANTEY CORP; dar žinoma kaip ALMAZ-ANTEY DEFENSE CORPORATION; dar žinoma kaip ALMAZ-ANTEY JSC);<br>ОАО «Концерн ПВО „Алмаз-Антей“» | 41 ul.Vereiskaya, Maskva 121471, Rusija;<br>Interneto svetainė: almaz-antey.ru;<br>El. pašto adresas antey@almaz-antey.ru  | „Almaz-Antei“ yra Rusijos valstybinė įmonė. Ji gamina zenitinius ginklus, įskaitant raketas „žemė-oras“, kurias ji tiekia Rusijos ginkluotosioms pajėgoms. Rusijos valdžios institucijos tiekia sunkiąją ginkluotę separatistams Rytų Ukrainoje, taip prisidedant prie Ukrainos destabilizavimo. Šiuos ginklus naudoja separatistai, be kita ko, ir lėktuvų numušimui. „Almaz-Antei“ kaip valstybinė įmonė taip prisideda prie Ukrainos destabilizavimo.  | 2014 7 30               |
| 2. | DOBROLET dar žinoma kaip DOBROLYOT<br>Добролет/Добролет  | Airline code QD (Oro transporto bendrovės paskyrimo kodas QD)<br>International Highway, House 31, building 1, 141411 Maskva<br>141411, Москва г, Международное ш, дом 31, строение 1<br>Interneto svetainė: www.dobrolet.com | „Dobrolet“ yra Rusijos valstybinių oro linijų patronuojamoji įmonė. Nuo tada, kai buvo neteisėtai aneksuotas Krymas, „Dobrolet“ yra vienintelė bendrovė, iki šiol vykdanči skrydžius tarp Maskvos ir Simferopolio. Todėl ji sudaro palankesnes sąlygas neteisėtai aneksuotos Krymo Autonominės Respublikos integravimui į Rusijos Federaciją ir kenkia Ukrainos suverenitetui ir teritoriniam vientisumui.  | 2014 7 30               |
| 3. | RUSSIAN NATIONAL COMMERCIAL BANK (Rusijos nacionalinis komercinis bankas)<br>РОССИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК   | Rusijos centrinio banko licencijos Nr. 1354, Rusijos federacija,<br>127 030 Maskva, Krasnoproletarskaya street 9/5.  | Nuo tada, kai buvo neteisėtai aneksuotas Krymas, Rusijos nacionalinis komercinis bankas ( <i>Russian National Commercial Bank</i> ) visiškai perėjo vadinosios „Krymo Respublikos“ nuosavybėn. Jis tapo dominuojančiu veikėju rinkoje, nors prieš aneksiją Kryme jokios veiklos nevykdė. Supirkdamas ar perimdamas Kryme veikusių besitraukiančių bankų filialus, Rusijos nacionalinis komercinis bankas materialiai ir finansiškai rėmė Rusijos vyriausybės veiksmus integruoti Krymą į Rusijos Federaciją, taip kenkiant Ukrainos teritoriniam vientisumui. | 2014 7 30               |